

# SVIZZERA ENERGIA

UN PROGRAMMA  
PER L'EFFICIENZA  
ENERGETICA E LE  
ENERGIE RINNOVABILI



**svizzera energia**

Il nostro impegno: il nostro futuro.



• Editoriale.....	4–5
• Intervista a Daniela Bomatter, Capo SvizzeraEnergia.....	6–7
• Energie rinnovabili.....	8–9
• Mobilità.....	10–11
• Industria e servizi.....	12–13
• Apparecchi elettrici.....	14–15
• Edifici.....	16–17
• Città, Comuni, quartieri, regioni.....	18–19
• Formazione e perfezionamento.....	20–21
• Comunicazione.....	22–23
• Direzione del programma.....	24–25
• Budget.....	26
• Informazioni.....	27



## COME DICEVA FRIEDRICH DÜRRENMATT, LA REALTÀ È SOLO UNA DELLE SFACCETTATURE DEL POSSIBILE.

Tutti noi dobbiamo quotidianamente confrontarci con nuove sfide e con continui cambiamenti, che talvolta ci costringono ad abbandonare le certezze per imboccare nuove strade. Accade anche nel mondo dell'energia, che sta attraversando una fase particolarmente impegnativa. La reazione del governo tedesco alla catastrofe di Fukushima nel 2011 ha inaspettatamente riportato in auge un vettore energetico come il carbone. In Europa il prezzo dell'energia è drasticamente diminuito mettendo in seria difficoltà le strutture dei fornitori di energia. Questi ultimi non sono gli unici a guardare preoccupati al futuro, ad aggrapparsi alle vecchie certezze e ai sistemi tradizionali perdendo di vista le opportunità che i cambiamenti nel settore della politica energetica e climatica portano con sé.

È proprio qui che entra in gioco SvizzeraEnergia. Lo sviluppo tecnologico procede a ritmi incalzanti: gli apparecchi elettrici diventano sempre più efficienti sotto il profilo energetico, e le nuove tecnologie riducono il consumo di energia. I potenziali energetici ecologici ed economici possono essere meglio sfruttati anche per quanto concerne

le energie rinnovabili; si pensi, ad esempio, al consumo proprio. SvizzeraEnergia punta i riflettori su queste nuove possibilità e sensibilizza l'opinione pubblica sul tema dell'energia con le iniziative più disparate: il progetto Bike4car, i Professionisti del solare e le campagne pubblicitarie a livello nazionale dedicate al riscaldamento e al risparmio di acqua calda sanitaria. Guidato dalla sua visione ispiratrice, il programma SvizzeraEnergia genera innovazione ed effetti moltiplicatori nei suoi diversi ambiti tematici, come ad esempio quello degli edifici. SvizzeraEnergia lancia nuovi progetti e porta al successo idee come la condivisione dell'auto di Mobility. Il programma vuole incoraggiare ognuno di noi a impegnarsi volontariamente in questo senso. Nulla cambia, se noi non cambiamo nulla. Il nostro impegno scaturisce da questa presa di coscienza. La responsabilità del futuro è nelle nostre mani. Siamo chiamati a trasformare il possibile in realtà perché dal nostro impegno dipende il nostro futuro.

*Daniel Büchel,  
Direttore del programma SvizzeraEnergia*

# CONDIVIDERE NUOVI VALORI

---

## DANIELA BOMATTER È CAPO DI SVIZZERAENERGIA DAL 2013.

**Signora Bomatter, nel 2016 il programma SvizzeraEnergia compirà 15 anni. Lo considera un programma già «adulto» o ancora «adolescente»?**

Lo definirei senz'altro «adulto» o, per meglio dire, un giovane adulto, ancora pieno di energia e di idee creative nuove, guidato dalla buona volontà nella ricerca delle soluzioni migliori e con una grande voglia di avventura.

**Questa energia è indispensabile per trasmettere il messaggio di SvizzeraEnergia alla popolazione?**

Sì, è importante. Uno degli obiettivi di SvizzeraEnergia è trasmettere la gioia di risparmiare energia, di essere efficienti e di sfruttare le nuove energie. Occorre diffondere questi nuovi valori e invogliare i cittadini ad adottarli. Dobbiamo tradurre tutto ciò in uno stile di vita moderno e portare la gente a dire: «Voglio vivere così; voglio vivere in maniera efficiente; voglio installare un impianto fotovoltaico sul tetto della mia casa; anch'io voglio sfruttare l'energia solare perché questo mi fa sentire con la coscienza a posto.»

**Per riuscirci, occorre convincere la gente. Pensa sia facile farle cambiare il comportamento?**

Tutt'altro. Prendiamo, ad esempio, una campagna di sensibilizzazione: è facile trasmettere un messaggio alle persone e fare in modo che lo comprendano. Alcuni studi, infatti, dimostrano che le nostre campagne vengono prese sul serio. Ma la strada verso il cambiamento è ben più lunga. Ci siamo resi conto che le campagne di sensibilizzazione non bastano. Occorre dare l'esempio. È questo che cerchiamo di fare anche con i temi che trattiamo; ci sforziamo di renderli accattivanti affinché la gente accetti di cambiare stile di vita.

**È facile trovare dei buoni partner con i quali far passare questo messaggio?**

Abbiamo molti ottimi partner con i quali abbiamo già lavorato e altri che abbiamo acquisito in questi ultimi due anni in cui siamo passati dal modello agenzia al modello progetto. Tre anni fa avevamo un centinaio di partner, oggi ne abbiamo più di 350. Il che significa che adesso disponiamo di uno spettro di partenariati molto più vasto. È estremamente interessante che abbiamo trovato anche dei piccoli partner molto creativi, che non avevano i mezzi finanziari necessari per intraprendere iniziative su larga scala. Ora possiamo prendere in considerazione le loro idee e permettere loro di accedere a un pubblico più vasto. Non voglio porre un limite al numero dei partner, ma desidero sostenere solo i progetti migliori. Per me, la provenienza non conta. Ciò che desidero è sostenere coloro che hanno obiettivi convincenti e che possono aiutarci a realizzare i nostri.

**È facile scegliere i progetti, visto che le idee sono tante ma non tutte sono realizzabili?**

Penso che la cosa più difficile sia proprio valutare un progetto. I progetti che ci sottopongono sono talmente diversi tra loro che non è possibile definire una griglia di valutazione in base alla quale giudicarli tutti. I criteri di cui tenere conto, infatti, sono troppo diversi tra loro. È per questo che abbiamo bisogno dei nostri esperti: loro hanno le conoscenze tecniche necessarie per esaminare un progetto e dirci se può o meno esserci utile per raggiungere i nostri obiettivi. Spesso le persone si rivolgono a noi sostenendo di avere qualcosa di nuovo da mettere sul mercato. In questo caso, solo un esperto è in grado di distinguere un'idea fantasiosa da un'idea realizzabile.



**È corretto dire che SvizzeraEnergia è il portavoce del primo pacchetto di misure della Strategia energetica 2050?**

Pur sostenendo il primo pacchetto di misure della Strategia energetica 2050, SvizzeraEnergia è indipendente. Questo è un aspetto molto interessante del mio lavoro, perché mi dà l'opportunità di spiegare che cosa offre SvizzeraEnergia. Per me, è un compito avvincente nell'ambito del quale non mi stanco di ripetere che con SvizzeraEnergia promuoviamo misure volontarie. Per questo non ci servono basi giuridiche: vogliamo solo motivare le persone.

**Ogni giorno, quando va al lavoro, prova ancora lo stesso entusiasmo per le nuove energie?**

Sì, vado a lavorare davvero volentieri. Prima di tutto perché ogni giorno è diverso dall'altro. Ogni giorno c'è qualcosa di nuovo. Il mio è l'opposto di un lavoro noioso perché non so cosa sia la routine. Ciò che mi appassiona di più è poter conoscere tante persone interessanti. Persone motivate, che desiderano far progredire il settore dell'energia; persone piene di idee, che talvolta si impegnano anche in prima persona per realizzarle. Frequentare questa gente e vedere insieme a loro che cosa possiamo ancora fare e in quale direzione possiamo muoverci è davvero molto interessante.





## SOSTENERE UNO SVILUPPO INDISPENSABILE

Per raggiungere gli obiettivi della Strategia energetica 2050, è indispensabile proporre incentivi e misure d'incoraggiamento in grado di promuovere le fonti energetiche rinnovabili. Contemporaneamente occorre attuare iniziative di promozione indirette (comunicazione, formazione, implementazione di sistemi di qualità) che contribuiscano ad abbattere gli ostacoli e a sfruttare efficacemente le potenzialità che si reputano giustificabili sul piano economico ed ecologico.

Per quanto concerne le Energie rinnovabili, il programma mira a promuovere progetti di sviluppo di alto livello qualitativo nei settori solare, eolico, biomassa, piccoli impianti idroelettrici e geotermia. In questa fase del programma è indispensabile ottenere il consenso della popolazione, ad esempio, nei confronti di un progetto come un parco eolico, che a tutt'oggi non incontra ancora il

favore generale. Per raggiungere questo obiettivo, è importante anche sostenere la formazione e il perfezionamento, senza i quali non si potrebbero garantire standard di qualità elevati.

L'assicurazione della qualità dei sistemi energetici da fonti rinnovabili è uno dei fondamentali fino al 2020. Lo stesso dicasi per la semplificazione delle procedure di autorizzazione e per la delimitazione del perimetro degli impianti per la produzione di energia elettrica da fonte rinnovabile. SvizzeraEnergia interviene anche con aiuti importanti sul fronte dell'informazione e della consulenza. Tutto ciò deve permettere di potenziare l'effetto ottenuto con la promozione mediante la remunerazione a copertura dei costi per l'immissione in rete di energia elettrica (RIC) e i programmi d'incentivazione cantonali.

**«POICHÉ IL CONSIGLIO FEDERALE HA DECISO DI USCIRE DAL NUCLEARE, È TEMPO DI ATTUARE UNA SVOLTA IN CAMPO ENERGETICO. SUISSE EOLE INTENDE SOSTENERE QUESTA SCELTA PORTANDO AVANTI UNA CAMPAGNA D'INFORMAZIONE E D'INCENTIVAZIONE DELL'ENERGIA EOLICA IN COLLABORAZIONE CON SVIZZERAENERGIA. SUISSE EOLE AIUTA I COMUNI, I CANTONI E I PROGETTISTI A DEFINIRE LE CONDIZIONI OTTIMALI PER QUESTA ENERGIA RINNOVABILE, SENZA LA QUALE IL MIX ENERGETICO DEL NOSTRO PAESE NON SAREBBE COMPLETO.»**

*ISABELLE CHEVALLEY, PRESIDENTE DI SUISSE EOLE*



Bis 20% Energie  
und Geld sparen

ASO HOST



## PER UNA MOBILITÀ EFFICACE E SOSTENIBILE

Il settore Mobilità promuove, da un lato, l'uso di veicoli e loro componenti (ad es. pneumatici e gruppi ottici) ad alta efficienza energetica e, dall'altro, uno stile di guida rispettoso dell'ambiente. L'attuale fase del programma pone l'accento sui veicoli e intensifica le iniziative volte a modificare i comportamenti in fatto di mobilità. Inoltre, vengono incoraggiate la combinazione intelligente di diverse modalità di trasporto e una gestione attiva della mobilità nelle imprese e nell'amministrazione pubblica.

SvizzeraEnergia vuole aiutare a ridurre il consumo di energia e le emissioni di CO<sub>2</sub> del traffico motorizzato secondo quanto previsto dalla Strategia energetica 2050. Il programma partecipa alla realizzazione degli obiettivi definiti in materia di CO<sub>2</sub> mediante misure di sensibilizzazione e offerte di formazione associate a un piano di incentivi. SvizzeraEnergia si adopera affinché si presti maggiore attenzione alle informazioni come quelle contenute nell'etichetta energia.

Ogni anno vengono organizzate campagne dedicate ai temi più disparati: dal carsharing al

progetto pilota Catch à Car a Basilea, che prevede spostamenti in auto da un punto A a un punto B senza dover necessariamente ripassare per A. Vi è poi il programma CheckEnergeticaAuto, nell'ambito del quale il meccanico controlla sistematicamente l'auto del cliente per trovare il modo di fargli risparmiare carburante. Altre campagne vengono organizzate nel quadro del traffico lento, ad esempio Bike4Car che incoraggia gli automobilisti a provare la bici elettrica e ad abbandonare l'auto in favore di un mezzo di trasporto meno inquinante.

Negli anni a venire le nuove tecnologie, specie quelle dell'informazione, subiranno un'evoluzione tale da innescare rapidi cambiamenti a livello di veicoli, infrastrutture di trasporto, circolazione ed esigenze di mobilità della popolazione. Per questo motivo, il settore Mobilità sta già sostenendo diversi progetti riguardanti i sistemi di trasporto intelligenti e, d'accordo con altri uffici federali, accerterà le potenzialità di questo settore, creando un ambito tematico ad hoc.

«IL CHECKENERGETICAUTO OFFRE UN VALORE AGGIUNTO SOTTO DIVERSI PUNTI DI VISTA: I CLIENTI, INFATTI, INVESTONO IN UN BUON PRODOTTO A UN PREZZO RAGIONEVOLE E IN PIÙ CONTRIBUISCONO A FRENARE LA SVALUTAZIONE DELLA PROPRIA AUTO. CON UN INTERVENTO SUL VEICOLO VOLTO A RENDERLO PIÙ EFFICIENTE SOTTO IL PROFILO ENERGETICO, L'AUTOMOBILISTA RISPARMIA CARBURANTE E FA QUALCOSA DI BUONO PER L'AMBIENTE GRAZIE ALLA RIDUZIONE DELLE EMISSIONI DI CO<sub>2</sub>.»

*ALBERTO PASSEGGIO, AMMINISTRATORE DI AUTOHAUS RYSER AG, OBERWIL BL*



## CAMBIARE PER RIDURRE I CONSUMI

Usando un numero sempre crescente di apparecchi ad alto rendimento, l'industria, l'artigianato e il settore terziario potrebbero risparmiare il 20–35 per cento di energia. Il potenziale di risparmio per i processi industriali e le applicazioni artigianali si situa nello stesso ordine di grandezza. Il settore Industria e servizi di SvizzeraEnergia persegue le priorità seguenti: aumento dell'efficienza energetica e riduzione delle emissioni di CO<sub>2</sub> legate all'energia utilizzata nelle imprese industriali e nelle società di servizi.

Le grandi imprese a elevato consumo energetico vengono integrate negli accordi sugli obiettivi, che contemporaneamente possono servire a rimbor-

sare la tassa sul CO<sub>2</sub> e il supplemento sui costi di trasporto della rete ad alta tensione. Il settore Industria e servizi assiste le imprese nell'elaborazione e nella realizzazione degli accordi sugli obiettivi con strumenti quali guide o analisi Pinch.

Ausili di pianificazione specifici, strumenti di ottimizzazione e servizi di consulenza vengono messi a disposizione delle piccole e medie imprese (PMI) in modo tale che anche queste possano sfruttare il loro potenziale di risparmio e accrescere la propria competitività.

«PER QUANTO RIGUARDA LE ANALISI PINCH, L'UFFICIO FEDERALE DELL'ENERGIA (UFE) È UN PARTNER PROATTIVO E AFFIDABILE NELL'IDENTIFICARE, DEFINIRE E FINANZIARE I PROGETTI NEL SETTORE INDUSTRIALE. GRAZIE A SVIZZERAENERGIA, SI POSSONO ESEGUIRE MOLTE PIÙ ANALISI PINCH, SIA PER MOTIVI ECONOMICI CHE DI IMMAGINE. A QUESTO RIGUARDO, SVIZZERAENERGIA FUNGE IN UN CERTO SENSO DA LABEL DI QUALITÀ. E CIÒ È DETERMINANTE, PERCHÉ SPESSO IL PROGRAMMA È IL PRIMO INTERLOCUTORE NONCHÉ PIATTAFORMA PER CHI È INTERESSATO A UN'ANALISI PINCH SUGLI STUDI DI RIFERIMENTO, COME PURE UN POTENZIALE OFFERENTE.»

*RAYMOND MORAND, RESPONSABILE ENERGIA/SOSTENIBILITÀ,  
HELBLING BERATUNG + BAUPLANUNG AG*



## RIDURRE I CONSUMI CON APPARECCHI ENERGETICAMENTE EFFICIENTI

Promuovere gli apparecchi a basso consumo energetico è essenziale se si vogliono raggiungere gli obiettivi di riduzione dei consumi previsti dalla Strategia energetica 2050. In effetti, uno dei principali strumenti di cui si avvale il settore Apparecchi elettrici è l'etichetta energia. Grazie a questa etichetta, adottata ormai a livello europeo, al consumatore basta un'occhiata per conoscere il livello di efficienza energetica dei diversi apparecchi in commercio. In Svizzera esistono anche altri label energetici utilizzati a livello nazionale, come quelli per le macchine da caffè, le autovetture, le finestre, ecc.).

Il settore Apparecchi elettrici si adopera per orientare il consumatore verso l'acquisto degli elettrodomestici, degli apparecchi elettronici, dei sistemi di illuminazione, dei motori e dei comandi elettrici più efficienti sotto il profilo energetico. Spesso, grazie alle campagne promosse in collaborazione

con i partner dei settori interessati, si prendono iniziative volte a sensibilizzare tutti gli attori (utenti, acquirenti o venditori) sulla posta in gioco e sui risparmi resi possibili dall'utilizzo di apparecchi efficienti; in questo modo, si cerca di incentivare tutti ad agire nel modo giusto.

SvizzeraEnergia si propone come piattaforma di informazioni, svolge campagne di sensibilizzazione, offre servizi di consulenza in materia di efficienza energetica e incoraggia i progetti innovativi in questo settore, ad esempio promuovendo la sostituzione dei motori elettrici meno performanti nell'industria e nel commercio o favorendo la diffusione della tecnologia a LED nel settore dell'illuminazione. SvizzeraEnergia rafforza così gli altri strumenti di promozione dell'efficienza energetica esistenti, quali i requisiti degli apparecchi elettrici sanciti nell'Ordinanza sull'energia e i contributi finanziari di ProKilowatt (gare pubbliche).

**«ABBIAMO IMPARATO A CONOSCERE LE PERSONE RESPONSABILI DI SVIZZERAENERGIA E AD APPREZZARLE COME PARTNER IMPEGNATI, AFFIDABILI E COMPETENTI.»**

*DIEGO DE PEDRINI, PRESIDENTE DELL'AGENZIA DELL'ENERGIA PER GLI APPARECCHI ELETTRICI (EAE), RESPONSABILE DI PROGETTO ENERGYDAY*





## UN SOSTEGNO PER I CANTONI

Con una quota del 46 per cento sul consumo totale di energia, il parco immobiliare del nostro Paese è un elemento chiave per SvizzeraEnergia, e il suo margine di miglioramento in termini di efficienza energetica è davvero notevole.

Il settore Edifici si propone di migliorare l'efficienza energetica e l'impiego delle energie rinnovabili sia negli edifici ristrutturati che in quelli di nuova costruzione. Il miglioramento delle norme edilizie attualmente in vigore e l'affermazione dell'edilizia sostenibile sono temi di assoluta priorità. Grande importanza rivestono anche la consulenza e l'informazione ai proprietari e agli amministratori immobiliari. Il punto forte e la chiave del successo della Strategia energetica 2050 resta il risanamento energetico del parco immobiliare esistente.

Poiché le misure volte a ridurre il consumo energetico degli edifici competono anzitutto ai Cantoni, questi ultimi stanno ricevendo un grande aiuto in termini di coordinamento e sostegno da parte del settore Edifici di SvizzeraEnergia. L'applicazione della tassa sul CO<sub>2</sub> sui combustibili, l'inasprimento delle norme cantonali e il Programma Edifici attuato grazie alla destinazione obbligatoria parziale della tassa sul CO<sub>2</sub> daranno un contributo determinante a una maggiore efficienza energetica e a un maggiore impiego delle energie rinnovabili negli edifici.

**«LO STANDARD DELLA COSTRUZIONE SOSTENIBILE SVIZZERA È UN VALIDO STRUMENTO CREATO DA SVIZZERAENERGIA. CHI VI SI ATTIENE, AGEVOLA LA PROTEZIONE DEL CLIMA SENZA TUTTAVIA TRASCURARE GLI ASPETTI ECONOMICI E SOCIALI.»**

*MARTIN HITZ, PRESIDENTE DI NNBS (NETWORK COSTRUZIONE SOSTENIBILE SVIZZERA)*



## UNA PARTECIPAZIONE COLLETTIVA

Il settore Città/Comuni/quartieri/regioni, detto anche «SuisseEnergie per i Comuni», è un punto chiave trasversale del programma SvizzeraEnergia. Il suo compito è di sostenere i partner nella pianificazione energetica e nella realizzazione di misure ad hoc. Gli interventi spaziano dagli edifici pubblici all'illuminazione stradale, passando per le reti di teleriscaldamento e la produzione di energia.

Nell'ottica della Strategia energetica 2050, le città, i Comuni, i quartieri e le regioni devono intensificare le proprie attività in materia di politica energe-

tica. È indispensabile permettere loro di sfruttare maggiormente il proprio margine di manovra. Un'altra cosa importante da fare è sviluppare progetti che mirano a raggiungere gli obiettivi della «Società a 2000 watt». Il label «Città dell'energia» è uno strumento che premia i Comuni o le città che si impegnano in favore dell'efficienza energetica. Il sostegno allo sviluppo di quartieri o Aree a 2000 watt e di Regioni-Energia è un altro asso nella manica di questo ambito tematico. Tutte le città, i Comuni e le regioni che partecipano al progetto lo fanno a titolo volontario.

«LA LOSINGER MARAZZI SA SVILUPPA E REALIZZA LE PRIME TRE AREE A 2000 WATT DELLA SVIZZERA CHE HANNO OTTENUTO UN CERTIFICATO. PARTNER COME SVIZZERAENERGIA SONO PREZIOSISSIMI PER CREARE SINERGIE E SCAMBIARSI ESPERIENZE. GRAZIE A QUESTA COLLABORAZIONE POSSIAMO DARE VITA A PROGETTI SOSTENIBILI E CONTRIBUIRE AL BENESSERE DELLE GENERAZIONI FUTURE ALL'INSEGNA DEL NOSTRO SLOGAN: «SHAPING A BETTER LIFE».»

*BENOÎT DEMIERRE, LOSINGER MARAZZI SA, RESPONSABILE DELLA REGIONE CENTRO*



## LA FORMAZIONE È INDISPENSABILE PER L'APPLICAZIONE DELLE INNOVAZIONI

Sono le tecnologie innovative a rendere possibile la politica energetica. Attualmente, però, non si può ancora contare su specialisti sufficientemente competenti e dunque le nuove tecniche messe a punto per il risanamento degli edifici o il settore industriale e dei servizi non possono ancora essere applicate in maniera soddisfacente. Con la sua iniziativa formativa, SvizzeraEnergia promuove il trasferimento di know-how negli ambiti chiave, aiuta ad ampliare le offerte della formazione e della formazione continua a tutti i livelli e mette a disposizione materiale formativo appropriato. Il che presuppone essenzialmente una stretta collaborazione con i Cantoni, le associazioni di categoria e le organizzazioni impegnate nel settore dell'istruzione, al fine di creare un'offerta formativa in materia energetica attenta alle richieste del mercato.

Con l'iniziativa formativa, SvizzeraEnergia persegue principalmente tre orientamenti:

Le scuole universitarie professionali coordinano a livello nazionale l'offerta di perfezionamento nel settore dell'edilizia sostenibile. Assieme ai Cantoni, SvizzeraEnergia sostiene questa rete e collabo-

ra all'elaborazione dei moduli sia per quanto concerne i loro contenuti che la loro applicazione. Per chi sceglie di seguire una specializzazione trasversale alla pianificazione della tecnologia delle costruzioni, esiste anche un'offerta di formazione passerella che consente di diventare ingegnere edile energetico.

SvizzeraEnergia sostiene gli sforzi compiuti dalle associazioni per una qualificazione a posteriori degli specialisti nell'ottica della Strategia energetica 2050. Nell'ambito della conferenza sulla formazione in materia energetica, organizzata periodicamente da SvizzeraEnergia, vengono individuati i bisogni del settore e vengono avviate misure attuative per i diversi rami professionali.

L'iniziativa formativa di SvizzeraEnergia prevede, infine, un'opera di sensibilizzazione nei confronti dei giovani nelle scuole pubbliche, nei licei e nelle scuole professionali. In primo piano, temi come la presa di coscienza circa la necessità di un uso parsimonioso delle risorse naturali e l'impatto del consumo energetico sul clima.

**«SVIZZERAENERGIA È IL NOSTRO PARTNER PIÙ FORTE: LA NOSTRA COLLABORAZIONE È IMPRONTATA A UN RAPPORTO DIRETTO, CHIARO E TESO AL RAGGIUNGIMENTO DI UN OBIETTIVO AMBIZIOSO. GRAZIE A SVIZZERAENERGIA, ESISTE UN'OFFERTA A LIVELLO UNIVERSITARIO DI MODULI DI PERFEZIONAMENTO DEDICATI ALL'EDILIZIA SOSTENIBILE CHE CI CONSENTE DI PROGREDIRE.»**

*RETO VON EUW, DOCENTE DI TECNOLOGIA EDILIZIA E MASTER, RESPONSABILE EN BAU, SCUOLA UNIVERSITARIA PROFESSIONALE DI LUCERNA (HSLU) – TECNICA E ARCHITETTURA*



## CONDIVIDERE PER RAGGIUNGERE GLI OBIETTIVI

Per veicolare il proprio messaggio, SvizzeraEnergia conta molto sul settore della Comunicazione, che ha il compito di dare visibilità al programma presso i cittadini. Nell'arco dell'anno, per farsi conoscere e sensibilizzare la popolazione sul tema dell'efficienza energetica e delle energie rinnovabili, il programma lancia numerose campagne pubblicitarie attraverso i canali più disparati: sponsorizzazioni televisive, affissioni, volantini informativi, fornitura di materiale ai partner, tanto per citarne alcuni.

Energico, la mascotte di SvizzeraEnergia, è una trovata simpatica per trasmettere il proprio messaggio. Presente a numerosi eventi in luoghi pubblici, questo personaggio è diventato l'icona dell'efficienza energetica e delle energie rinnovabili. Inoltre, si presta a essere utilizzato in vari modi

attraverso una vasta gamma di canali informativi. Energico è già stato utilizzato nell'ambito di videoclip, campagne d'affissione, eventi pubblici, opuscoli e molti altri settori della comunicazione.

SvizzeraEnergia intensifica la sua presenza in rete attraverso la piattaforma online [www.svizzeraenergia.ch](http://www.svizzeraenergia.ch), un canale informativo molto importante per il programma. Qui, giorno dopo giorno, gli specialisti dell'energia e quelli della comunicazione uniscono le loro forze per offrire nuovi contenuti e schede informative sui temi tecnici di maggiore attualità. Il sito presenta diversi piccoli trucchi e astuzie che suggeriscono come migliorare l'efficienza energetica. Per ampliare il suo pubblico target, SvizzeraEnergia è presente anche sui social media.

«COSTRUIAMO IL FUTURO DELL'ENERGIA»: QUESTO SLOGAN RAPPRESENTA LO STILE COL QUALE SVIZZERAENERGIA REALIZZA I SUOI PROGETTI, OVVERO CON SPIRITO DI COOPERAZIONE E UNA BUONA DOSE DI IMPEGNO, CONSAPEVOLE CHE NESSUNA ATTIVITÀ DARÀ MAI RISULTATI SENZA IL SOSTEGNO DEI SOGGETTI INTERESSATI. CREDIAMO CHE SVIZZERAENERGIA SIA UN PARTNER COMPETENTE CHE RIFLETTE PRIMA DI AGIRE, DECIDE ALL'INSEGNA DELLA TRASPARENZA E PERSEGUE I PROPRI OBIETTIVI CON COERENZA. UN APPROCCIO CONVINCENTE, CHE SPIEGA IL SUCCESSO DEI SUOI PROGETTI.»

*STEFAN BATZLI, MEMBRO DELLA DIREZIONE, CR KOMMUNIKATION AG*

aroma





## PANORAMICA DEL PROGRAMMA

Composta dal direttore, dal capo del servizio e da otto responsabili di settore, la direzione del programma è responsabile della condotta strategica e operativa di SvizzeraEnergia. La direzione elabora anche le basi strategiche per il DATEC, che sulla base delle deliberazioni del Consiglio federale, del Parlamento e delle proposte formulate dal gruppo strategico decide poi sugli adeguamenti del programma.

Il capo del servizio e i suoi collaboratori diretti hanno il compito di sviluppare ulteriormente il programma e di coordinarne le attività in tutti gli otto settori di SvizzeraEnergia. Comunicazione e Formazione e perfezionamento sono integrati nel servizio. Anche l'assicurazione della qualità,

il controlling e il consolidamento del marchio SvizzeraEnergia rientrano tra le competenze della direzione del programma.

Il servizio organizza pure progetti comuni a tutti i settori. Un esempio in tal senso è l'«Energy Challenge 2016», grazie a cui si vuole sensibilizzare tutta la popolazione ai temi dell'energia, dell'efficienza energetica e delle energie rinnovabili. Il progetto vuole dimostrare che ogni stile di vita presenta potenziali di risparmio. L'anno del risparmio energetico sarà organizzato in collaborazione con partner dell'economia, di enti pubblici, associazioni e organizzazioni al fine di garantire al progetto un effetto moltiplicatore.

«GRAZIE A ENERGY CHALLENGE 2016, L'INTERA POPOLAZIONE SVIZZERA SCOPRIRÀ IN MANIERA LUDICA E DIVERTENTE DEI MODI SEMPLICI E FACILMENTE ADOTTABILI NELLA VITA DI TUTTI I GIORNI PER ARRICCHIRE IL PROPRIO STILE DI VITA E MIGLIORARLO DAL PUNTO DI VISTA DELL'EFFICIENZA ENERGETICA. CI STIAMO LAVORANDO TUTTI CON GRANDE PASSIONE E SODDISFAZIONE ANCHE PERCHÉ IN TUTTI I SUOI PROGETTI, A PRESCINDERE DAL SETTORE (EXHIBITION, EVENT, INTERIOR E RETAIL), AROMA NON PERDE OCCASIONE PER FARE UN USO CONSAPEVOLE E RESPONSABILE DELLE RISORSE NATURALI.»

*EUGEN BRUNNER, AMMINISTRATORE DI AROMA PRODUCTIONS SA E RESPONSABILE DELL'ENERGY CHALLENGE 2016*

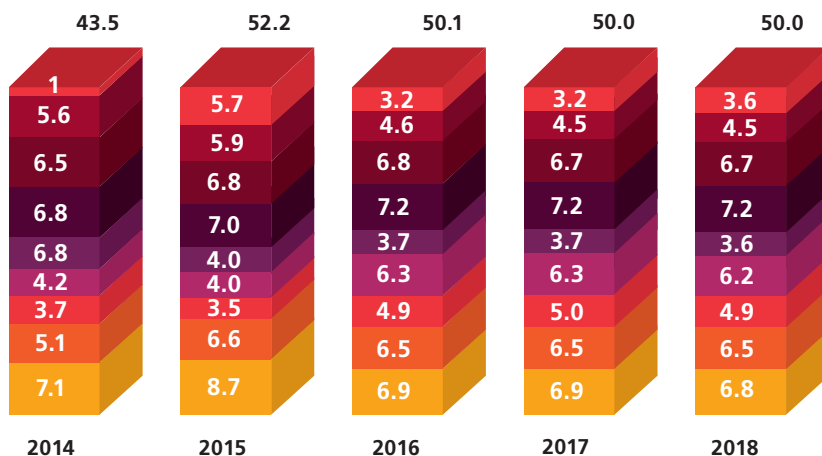
# BUDGET

## UN PORTAFOGLIO DIVISO FRA TUTTI

Dal 2015 per il programma SvizzeraEnergia sono stati stanziati 55 milioni di franchi, una somma che è costantemente aumentata nel corso degli anni. Il budget di SvizzeraEnergia va ripartito tra tutti i settori del programma.

I budget per gli anni 2016, 2017 e 2018 devono ancora essere approvati dal Parlamento. La situazione descritta nel grafico si rifà alla situazione di giugno 2015.

## BUDGET DI SVIZZERAENERGIA (IN MILIONI DI CHF)



(Con riserva di approvazione del Parlamento)

- Energie rinnovabili
- Mobilità
- Industria e servizi
- Apparecchi elettrici
- Edifici
- Città/Comuni/quartieri/regioni
- Formazione e specializzazione
- Comunicazione
- Direzione del programma

## DIVENTARE PARTNER DI SVIZZERAENERGIA

Il programma SvizzeraEnergia è una piattaforma di informazioni e consulenza che crea un network di operatori, intermediari e utenti di tutti i settori della vita economica e sociale.

SvizzeraEnergia ha più di 350 partner provenienti dai settori più disparati e da ogni regione della Svizzera. Per reagire più rapidamente ai cambiamenti sociali, economici, tecnologici e politici e per rispondere in maniera più immediata ai segnali lanciati dal mercato, il programma ha intensificato la propria collaborazione con i partner per la realizzazione dei progetti. I contratti di collaborazione a lungo termine sono stati sostituiti da contratti a progetto della durata di 1 a 3 anni al massimo. L'introduzione di questo nuovo modello serve a rendere più flessibili gli stanziamenti di risorse e la gestione dei contenuti del programma e a favo-

rire la creazione di nuovi partenariati. Attualmente sono in via di realizzazione quasi 800 progetti che, a seconda dei rispettivi obiettivi formali, possono essere suddivisi in cinque categorie: trovare nuove idee di offerte per il mercato, ideare nuove offerte, esaminare la fattibilità tecnica ed eseguire studi di mercato per nuove offerte, proporre nuove offerte e conservare quelle in corso. Ogni anno le offerte vengono riesaminate e, nel momento in cui vengono messe sul mercato, trasferite a un partner o abbandonate, non ricevono più alcun aiuto da parte di SvizzeraEnergia.

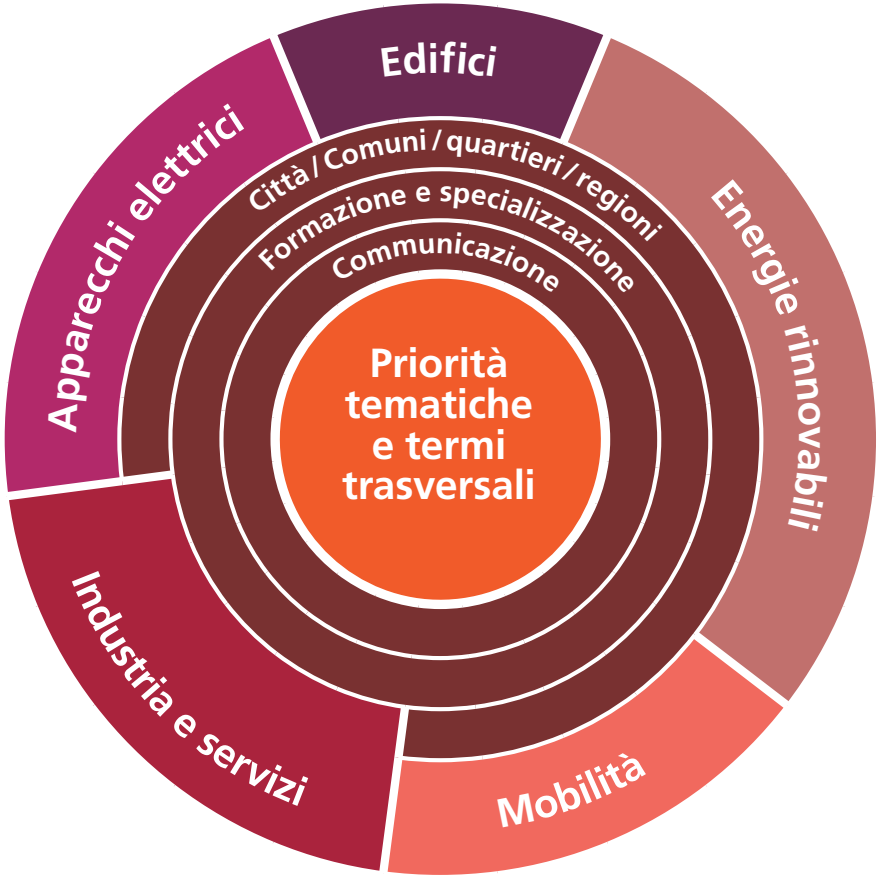
Vorreste realizzare anche voi un progetto nel settore dell'efficienza energetica o delle energie rinnovabili? Desiderate ricevere consigli o informazioni? Mettetevi in contatto con SvizzeraEnergia all'indirizzo seguente.

## CONTATTO

### **SvizzeraEnergia**

Ufficio federale dell'energia UFE  
Mühlestrasse 4, CH-3063 Ittigen  
Indirizzo postale: CH-3003 Berna  
Tel. 058 462 56 11, Fax 058 463 25 00  
energieschweiz@bfe.admin.ch  
www.svizzeraenergia.ch/partner

# PIATTAFORMA SVIZZERAENERGIA



SvizzeraEnergia, Ufficio federale dell'energia UFE  
Mühlestrasse 4, CH-3063 Ittigen. Indirizzo postale: CH-3003 Berna  
Tel. 058 462 56 11, Fax 058 463 25 00  
energieschweiz@bfe.admin.ch, [www.svizzeraenergia.ch](http://www.svizzeraenergia.ch)

